

340283 - PRTL-O8P36 - Pràctica en Tercera Llengua

Unitat responsable:	340 - EPSEVG - Escola Politècnica Superior d'Enginyeria de Vilanova i la Geltrú
Unitat que imparteix:	736 - PE - Departament de Projectes d'Enginyeria
Curs:	2019
Titulació:	GRAU EN ENGINYERIA INFORMÀTICA (Pla 2018). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA ELÈCTRICA (Pla 2009). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA DE DISSENY INDUSTRIAL I DESENVOLUPAMENT DEL PRODUCTE (Pla 2009). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA ELECTRÒNICA INDUSTRIAL I AUTOMÀTICA (Pla 2009). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA MECÀNICA (Pla 2009). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA INFORMÀTICA (Pla 2010). (Unitat docent Optativa) GRAU EN ENGINYERIA DE SISTEMES ELECTRÒNICS (Pla 2010). (Unitat docent Optativa)
Crèdits ECTS:	3
Idiomes docència:	Anglès

Professorat

Responsable:	Elisabet Arnó Macià
Altres:	Rachel Mary Playfair

Capacitats prèvies

Els estudiants haurien de tenir la competència suficient per tal de poder-se comunicar en anglès, principalment de forma oral. Aquest curs està adreçat a aquells estudiants interessats en millorar la seva competència en anglès (i altres llengües) en entorns acadèmics així com en la internacionalització i la comunicació intercultural. Està especialment recomanat a aquells estudiants que vulguin participar en programes de mobilitat (estudis o feina).

Requisits

Nivell suficient d'anglès de forma que els estudiants puguin participar en converses i classes en anglès, amb la capacitat de llegir textos sobre temes acadèmics, culturals, i professionals.

En aquest curs els estudiants actuen com a "study buddies" d'estudiants estrangers i han de participar en intercanvis lingüístics setmanals amb els seus companys internacionals. També es requereix participació activa a les activitats de classe. Per tal de poder assignar companys internacionals als estudiants d'aquesta assignatura ("study buddies"), cal que els estudiants es "pre-inscriguin" abans de començar el curs.

Competències de la titulació a les quals contribueix l'assignatura

Transversals:

- 04 COE N3. COMUNICACIÓ EFICAÇ ORAL I ESCRITA - Nivell 3: Comunicar-se de manera clara i eficient en presentacions orals i escrites adaptades al tipus de públic i als objectius de la comunicació utilitzant les estratègies i els mitjans adequats.
- 07 AAT. APRENTATGE AUTÒNOM: Detectar mancances en el propi coneixement i superar-les mitjançant la reflexió crítica i l'elecció de la millor actuació per ampliar aquest coneixement.
- 03 TLG. TERCERA LLENGUA: Conèixer una tercera llengua, que serà preferentment l'anglès, amb un nivell adequat de forma oral i per escrit i amb consonància amb les necessitats que tindran les titulades i els titulats en cada ensenyament.
- 04 COE. COMUNICACIÓ EFICAÇ ORAL I ESCRITA: Comunicar-se de forma oral i escrita amb altres persones sobre els resultats de l'aprenentatge, de l'elaboració del pensament i de la presa de decisions; participar en debats sobre temes de la pròpia especialitat.
- 06 URI. ÚS SOLVENT DELS RECURSOS D'INFORMACIÓ: Gestionar l'adquisició, l'estructuració, l'anàlisi i la visualització

340283 - PRTL-O8P36 - Pràctica en Tercera Llengua

de dades i informació de l'àmbit d'especialitat i valorar de forma crítica els resultats d'aquesta gestió.

Metodologies docents

Aquesta assignatura és de caire eminentment pràctic i, per tant, demana una participació activa per part dels estudiants. Bàsicament, cal que els estudiants facin el següent:

- Assistir i participar activament a les classes.
- Participar als intercanvis lingüístics setmanals amb els seus companys internacionals i omplir el "language exchange report" amb els detalls de cada intercanvi.
- Fer les activitats i treballs assignats pel professor.

Objectius d'aprenentatge de l'assignatura

Aquest curs pretén desenvolupar la fluïdesa dels estudiants en anglès de forma que puguin comunicar-se oralment en anglès en entorns acadèmics (i professionals) internacionals. Altres objectius inclouen fomentar la consciència i apreciació intercultural dels estudiants, desenvolupant la seva curiositat i motivació envers altres llengües i cultures, especialment de cara a estudiar/treballar a l'estranger, així com reflexionar sobre el paper de l'anglès com a 'lingua franca' en l'àmbit tècnic. Els estudiants es familiaritzaran (i s'esperarà que apliquin) eines que els permetran millorar i demostrar les seves habilitats lingüístiques, com ara el Portfolio europeu de llengües i el currículum vitae "Europass".

Hores totals de dedicació de l'estudiantat

Dedicació total: 75h	Hores grup gran:	30h	40.00%
	Hores activitats dirigides:	0h	0.00%
	Hores aprenentatge autònom:	45h	60.00%

340283 - PRTL-O8P36 - Pràctica en Tercera Llengua

Continguts

<p>1. Participar en programes de mobilitat. Estudiar a l'estranger.</p>	<p>Dedicació: 5h Grup mitjà/Pràctiques: 5h</p>
<p>Descripció: Els estudiants reflexionaran sobre què implica la mobilitat internacional d'estudiants. Exploraran la internacionalització des del punt de vista de l'experiència d'estudiant.</p>	
<p>2. Aprenentatge autònom de llengües. Comunicar-se en anglès a la universitat.</p>	<p>Dedicació: 6h Grup mitjà/Pràctiques: 6h</p>
<p>Descripció: Pràctica en recursos per l'aprenentatge autònom de llengües. Reflexió sobre les característiques que faciliten un millor aprenentatge. Com millorar el propi aprenentatge. Detecció de fortaleses i febleses, i desenvolupar un pla per millorar. Introducció al "European Language Portfolio" com a eina per millorar i demostrar les pròpies capacitats lingüístiques i comunicatives. Pràctica en comunicació oral en anglès a la universitat, parlar sobre els estudis i la vida al campus.</p>	
<p>3. Comunicació intercultural</p>	<p>Dedicació: 8h Grup mitjà/Pràctiques: 1h Grup petit/Laboratori: 2h Activitats dirigides: 2h Aprenentatge autònom: 3h</p>
<p>Descripció: Els estudiants exploraran aspectes de la seva pròpia cultura i d'altres cultures, principalment a través d'entrevistes amb els seus companys internacionals. A classe debatirem sobre diferents qüestions relacionades amb la interculturalitat.</p>	
<p>4. L'anglès com a llengua internacional</p>	<p>Dedicació: 4h Grup mitjà/Pràctiques: 2h Activitats dirigides: 1h Aprenentatge autònom: 1h</p>
<p>Descripció: Reflexió sobre l'anglès com a llengua internacional. La llengua de la ciència i tecnologia. Parlants nadius/no-nadius i competència en anglès com a llengua internacional. Diferents varietats d'anglès al món.</p>	

340283 - PRTL-O8P36 - Pràctica en Tercera Llengua

<p>5. Treballar en contextos internacionals. L'enginyeria en el segle XXI</p>	<p>Dedicació: 10h Grup gran/Teoria: 1h Grup mitjà/Pràctiques: 4h Grup petit/Laboratori: 1h Activitats dirigides: 2h Aprentatge autònom: 2h</p>
<p>Descripció: Reflexió sobre l'empleabilitat internacional: anàlisi de contextos internacionals, les pròpies destreses, sortides professionals, el curriculum vitae. Competències i característiques dels professionals en un escenari internacional, els estudis actuals d'enginyeria.</p>	

Sistema de qualificació

L'assignatura es basa principalment en l'avaluació continuada, per la qual cosa cal que els estudiants facin totes les activitats demanades i assisteixin regularment a classe per tal de poder obtenir una qualificació. L'avaluació tindrà en compte els següents elements, tots ells obligatoris per tal d'optar:

- "Language exchange report" (informe sobre els intercanvis, segons la plantilla proporcionada pel professor): 20%
- Participació a classe: 20 %
- Treballs: 15%
- Portfolio: 15%
- Prova escrita basada en els continguts del curs: 20%*
- Participació en activitats internacionals (seran anunciades pel professor durant el curs) i assistència a una de les presentacions finals de projectes EPS (+ redacció d'un resum): 10%

*REVALUACIÓ: Els estudiants podran optar a la reavaluació de la prova escrita

340283 - PRTL-O8P36 - Pràctica en Tercera Llengua

Bibliografia

Bàsica:

ABC's of cultural understanding and communication : national and international adaptations. Greenwich, Conn: Information Age Pub., 2006. ISBN 9781593114633.

Feak, Christine B. Academic interactions : communicating on campus. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2015. ISBN 9780472033324.

Common European framework of reference for languages : learning, teaching, assessment. Cambridge (UK)[etc.]: Cambridge University Press, 2001. ISBN 0521005310.

Sheppard, S. [et al.]. Educating engineers : designing for the future of the field. San Francisco: Jossey-Bass, 2009. ISBN 9780787977436.

Barahona Fuentes, Clàudia ; Arnó Macià, Elisabet. English for academic purposes : learning english through the web [en línia]. Barcelona: Edicions UPC, 2001 [Consulta: 07/05/2015]. Disponible a: <<http://hdl.handle.net/2099.3/36428>>. ISBN 8483014793.

Mauranen, Anna. Exploring ELF : academic English shaped by non-native speakers. Cambridge [England] ; New York: Cambridge University Press, 2012. ISBN 9780521177528.

Roberts, Celia [et al.]. Language learners as ethnographers. Clevedon [etc.]: Multilingual Matters, 2001. ISBN 1853595020.

Kirkpatrick, Andy. World Englishes : implications for international communications and English language teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. ISBN 9780521616874.

Argent, Sue; Alexander, Olwyn. Access EAP foundations : Course book. Reading: Garnet, 2010. ISBN 9781859645246.

Argent, Sue; Alexander, Olwyn. Access EAP frameworks : Course book. Reading: Garnet, 2013. ISBN 9781859645581.

Byram, Michael. From foreign language education to education for intercultural citizenship : essays and reflections. Buffalo: Multilingual Matters Ltd, 2008. ISBN 9781847690784.

Altres recursos:

Material audiovisual

Nom recurs

Recurs